

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 270 254/255
B 122
Nr. Ausgabe vom 11.12.1995

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 270 x 60 SM-Öm

Datum/date 12.01.1996

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 270 254 10 270 255		brake brake	frein frein	
1	Bremsenträgerplatte Bremsenträgerplatte	13 172 224 13 172 225	1 1	brake spider plate brake spider plate	plaque de support de frein plaque de support de frein	zu 10 270 254 zu 10 270 255
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen Kabeldurchführung	13 826 001 13 826 009 17 761 006	2 2 1	rubber plug rubber plug leading through of wire	bouchon de fermeture bouchon de fermeture passage de câble	
3	Lasche Rep.-Satz Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bremsbacke mit Belag Bremsbacke mit Belag Bremsbacke mit Belag	13 513 029 12 999 554	1 1 1 1 1	strap plate	éclisse	geklebt, asbestfrei
	Verschleißanzeige Ring Sicherungsclip	13 480 048 13 701 084 17 459 201	1 1 1	wear indicator ring securing clips	indicateur d'usure bague boucles de tenue	
9	Druckstück Druckfeder Scheibe	13 229 024 13 302 034 18 451 005	1 1 1	cross strut pressure spring washer	poussoir ressort de compression rondelle	
11	Radzylinder	16 125 027	1	wheel cylinder	cylindre de roue	
13	Nachstellung Zugfeder Scheibe Scheibe Scheibe	12 603 124 13 301 151 13 729 107 13 729 108 13 729 109	1 2 	adjustment device pull spring washer washer washer	rattrapeur ressort de traction rondelle rondelle rondelle	nach Bedarf 0,3 mm nach Bedarf 0,5 mm nach Bedarf 1,0 mm
18	Scheibe	13 729 144	1	washer	rondelle	
20	Zugfeder	13 301 063	2	pull spring	ressort de traction	
21	Zugfeder	13 301 186	1	pull spring	ressort de traction	
22	Druckfeder	13 302 009	2	pressure spring	ressort de compression	
26	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	
						Änderungsmitt. E 1676